

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Есауленко Игорь Эдуардович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 15.09.2023 22:23:57  
Уникальный программный ключ:  
691eebef92031be66ef61648f97525a2e2da8356

ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н.Н. Бурденко  
Минздрава России

УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИСО  
к.м.н, доц. А.В. Крючкова  
“26” 2023г.

### Рабочая программа

по	ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	
для специальности	31.02.05 «Стоматология ортопедическая»	
форма обучения	очная	
Институт	ИСО	
Кафедра	иностраннных языков	
Курс	1,2,3	
Семестр	1,2,3,4,5,6	
Лекции	-	(часа)
Экзамен	-	(часов)
Зачет	4,6	(семестр)
Практические (семинарские) занятия	1 семестр – 34	(часа)
	<u>2 семестр – 43</u>	(часов)
	<u>3 семестр – 32</u>	(часа)
	<u>4 семестр – 43</u>	
	<u>5 семестр – 28</u>	
	<u>6 семестр - 16</u>	
	Итого: 196	
Лабораторные занятия	-	(часов)
Самостоятельная работа		(часов)
Всего часов	196	

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС СПО от 11.08.2014 по специальности среднего профессионального образования 31.02.05 *Стоматология ортопедическая*.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «29» 2023г., протокол №8

Рецензенты:

- \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
- Зав. кафедрой русского языка, к.филол.н., доц. О.М.Дедова

Программа одобрена на заседании ЦМК ИСО от «19» апреля 2023 года, протокол № 4

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» являются

- завершить формирование основ владения иностранным языком, начатое в средней общеобразовательной школе;
- заложить основы практического владения профессиональным медицинским языком;
- обучить технике перевода, тем самым обеспечивая преемственность в обучении: средняя общеобразовательная школа – среднее специальное учебное заведение.

### Задачи дисциплины:

- сформировать базовые умения практического и профессионального владения медицинским иностранным языком с преимущественным использованием терминов, относящихся к ортопедической стоматологии;
- научить базовым умениям технического перевода (со словарем) профессионально-ориентированных текстов, смысловая ситуация которых может служить предметом беседы, обсуждения и способствует расширению кругозора обучающихся;
- укрепить мотивацию самостоятельного изучения и дальнейшего совершенствования в области изучения иностранного языка
- воспитание уважительного отношения к культурным традициям стран изучаемого языка и повышение на этой основе общего культурного уровня обучающихся.

## 2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ППССЗ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу ППССЗ и изучается на 1-3 курсах. Она координирует с такими дисциплинами как анатомия и физиологии человека с курсом биомеханики зубочелюстной системы, зуботехническое материаловедение с курсом охраны труда и техники безопасности, основы микробиологии и инфекционной безопасности, стоматологические заболевания, а также с большинством профессиональных дисциплин.

Обучение студентов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в курсе грамматики русского языка, иностранного языка, общеобразовательных учебных заведений. Различные виды учебной деятельности в процессе изучения иностранного языка, способствуют овладению культурой мышления, способностью в письменной и устной речи логически правильно оформить его результаты; готовностью к формированию системного подхода к анализу медицинской информации, восприятию инноваций; формируют способность и готовность к самосовершенствованию, самореализации, личностной и предметной рефлексии.

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОК-4	осуществлять поиск и использовать информацию, необходимую для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;
ОК-5	использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;
ОК-6	работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями;
ОК-8	самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение квалификации;

ОК-9	ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности;
ПК-1.1.	изготавливать съемные пластиночные протезы при частичном отсутствии зубов;
ПК-1.2.	изготавливать съемные пластиночные протезы при полном отсутствии зубов;
ПК-1.3.	производить починку съемных пластиночных протезов;
ПК-1.4.	изготавливать съемные имедиат-протезы;
ПК-2.1.	изготавливать пластмассовые коронки и мостовидные протезы;
ПК-2.2.	изготавливать штампованные металлические коронки и штампованно-паяные мостовидные протезы;
ПК-2.3.	изготавливать культевые штифтовые вкладки;
ПК-2.4.	изготавливать цельнолитые коронки и мостовидные зубные протезы;
ПК-2.5.	изготавливать цельнолитые коронки и мостовидные зубные протезы с облицовкой;
ПК-3.1.	изготавливать литые бюгельные зубные протезы с кламмерной системой фиксации;
ПК-4.1.	изготавливать основные элементы ортодонтических аппаратов;
ПК-4.2.	изготавливать основные съемные и несъемные ортодонтические аппараты;
ПК-5.1.	изготавливать основные виды челюстно-лицевых аппаратов при дефектах челюстно-лицевой области;
ПК-5.2.	изготавливать лечебно-профилактические челюстно-лицевые аппараты (шины)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности

2. Уметь:

- общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

3. Владеть:

- иностранным языком в объеме, необходимом для письменного и устного общения на профессиональные и повседневные темы;
- достаточным словарным запасом для перевода иностранных текстов профессиональной направленности;
- навыками поиска информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

Результаты образования	Краткое содержание и характеристика (обязательного) порогового уровня сформированности компетенций	Номер компетенции
Знать	основы техники перевода специального (медицинского) текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними; основы устного и письменного бытового и делового общения на иностранном языке; лексический минимум в объеме, необходимом для возможности	ОК-4 ОК-5 ОК-6 ОК-8 ОК-9



1	<b>Вводно-коррективный курс: общеобразовательная тематика. Сфера бытовой коммуникации. Страноведческая тематика.</b>	1	1	-	1	-	-	Исходный контроль (лексико-грамматическое тестирование)
			1-7		13		-	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
			8		2		-	Контроль 1 модуля (лексико-грамматическое тестирование в Moodle, презентация, ситуативная беседа, сообщение)
2	<b>Основы медицины: обучение чтению и переводу специальной литературы. Профессиональная тематика. Сфера профессиональной коммуникации.</b>	1	9-17	-	18	-	-	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
		2	1-21		42		-	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
		3	1-16		32		-	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
		4	1-20		40		-	Промежуточная аттестация (зачет)
			21		2		-	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
		5	1-6		12		-	Контроль 2 модуля (письменный перевод текста)
			7		2		-	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
3	<b>Медицинское образование и здравоохранение: обучение основам устного профессионального общения</b>	5	8-14		14		-	Контроль 3 модуля (лексико-грамматическое тестирование Moodle)
		6	1-6		12		-	Промежуточная аттестация (зачет)
			7		2			
			8		2			
	<b>Всего часов:</b>				194			

4.2 Тематический план лекций – не предусмотрен учебным планом.

4.3 Тематический план практических занятий.

#### 4.3.1 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
1	ВГМУ	Развитие речевых умений и навыков говорения (монологическое высказывание) и аудирования. Усвоение ЛЕ и соответствующего грам. материала.	История нашего вуза. Учеба в вузе. Формулы этикета, лексика, грамматика	Систему времён глагола; активный и пассивный залог; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Высказывание мнения»	Рассказать о своём вузе, о своей учёбе в нем, о своем факультете; использовать формулы речевого общения.	6
2	Здоровый образ жизни	Развитие навыков речевого	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание.	основные грамматические	рассказать об основных	4

		поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответствующего грам. материала.	Режим. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Запрос информации. Совет. Согласие. Отказ»	составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	
3	Великобритания	Расширение общего кругозора обучающихся. Приобщение к культуре Великобритании, дальнейшее развитие умений и навыков чтения, перевода, аудирования	География, экономика, государственное устройство Великобритании. Формулы этикета, лексика, грамматика	Основные компоненты предложения (ядро предложения, второстепенные члены предложения); общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Обращение к незнакомому человеку»	Составлять монологическое высказывание о стране изучаемого языка; использовать формулы речевого общения.	4
4	Контрольное занятие по 1 модулю	Контроль усвоения ЛЕ и соответствующего грам. материала	Лексико-грамматический тест по I модулю.	Общую лексику по изученной тематике (продуктивно); основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации	Использовать изученную лексику и грамматику.	2
5	Анатомия зубов	Усвоение ЛЕ и соответствующего грам. материала Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.	Анатомическая терминология. Структура зубов. Анатомия индивидуальных зубов. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения для языка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	(устно или письменно читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; грамматические пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности знания	8
6	Прорезывание зубов	развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.	Временные и постоянные зубы. Названия зубов и время их прорезывания. Поверхности зубов. Лексика, грамматика			10
<b>Всего</b>						<b>34 часа</b>
<b>2 семестр</b>						

7	Челюсти	Усвоение ЛЕ и соответствующего грам. материала Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними	Строение и функции челюстей. Язык. Слюнные железы. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения для языка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	(устно или письменно читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; грамматические пользоваться словарями (общезычковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности	8
8	Кариес	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного	Основные причины возникновения кариеса. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения;	10
9	Предотвращение и лечение кариеса	медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного	Меры предотвращения и лечения кариеса. Лексика, грамматика.	подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме.	пользоваться словарями (общезычковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности	12
10	Пломбирование зубов	медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного	Основные виды пломб. Пломбировочный материал. Лексика и грамматика.			12
<b>Всего</b>						<b>42</b>
<b>3 семестр</b>						
11	Протезирование	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации.	Определение эндодонтии. Основные принципы лечения. Лексика. Грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезычковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности	16
12	Этапы определения центральной окклюзии	медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации.	Причины и основные симптомы и признаки заболеваний периодонта. Лексика, грамматика.	подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме.		16
<b>Всего</b>						<b>32</b>
<b>4 семестр</b>						

13	Коронки и мосты	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотрное / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации.	Протезирование. Полные и частичные протезы. Стадии конструирования протезов. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрного, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности	14
14	Оттисные материалы	Дальнейшее развитие навыков и умений чтения и перевода медицинского текста. Обучение основам аннотирования.	Основные виды оттисных материалов. Определение центральной окклюзии. Ортодонтия. Лексика, грамматика.	Основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на английском языке по изучаемой	Участвовать в устном профессиональном общении на английском языке в рамках изучаемой тематики.	14
15	Гигиена ротовой полости	Развитие навыков чтения, перевода и аннотирования медицинского текста.	Гигиена ротовой полости и меры предотвращения заболеваний зубов. Лексика. Грамматика.	тематику; Общую и специальную лексику по изучаемой тематике		12
16	Промежуточная аттестация (зачет)	Контроль усвоения ЛЕ и грам. материала, сформированности знаний, умений и навыков чтения, говорения, письма, аудирования, коммуникативного поведения	Каф. фонд оценочных средств	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изученной тематике; основы техники перевода текста по специальности	читать и переводить спецтекст, участвовать в устном бытовом и профессиональном общении на немецком языке в рамках изученной тематики	2
<b>Всего</b>						<b>42</b>

**5 семестр**

17	Превентивная стоматология	Развитие коммуникативных навыков монологического и диалогического высказывания по медицинской теме. Усвоение соответствующего лексического и грамматического материала.	Основные меры превентивной стоматологии. Зубной налет. Чистка зубов щеткой и зубной нитью. Фторирование водных запасов. Диетарный король. Лексика. Грамматика.	лексика по изученной тематике; основные грамматические конструкции, характерные для письменной коммуникации	Читать спецтекст, используя стратегии изучающего чтения и применять свои ЗУНЫ с лексико-грам. материалом семестра.	12
18	Контрольное занятие по 2 модулю	Контроль усвоения ЛЕ и соответствующего грам. материала	Лексико-грамматический тест по II модулю.	Общую лексику по изученной тематике (продуктивно); основные	Использовать изученную лексику и грамматику.	2

				Грамматические конструкции, характерные для научного медицинского текста.		
19	Медицинское образование в России.	Дальнейшее развитие навыков чтения и говорения и аудирования	Система и структура медицинского образования в России. Лексика. Грамматика.	лексику по изученной тематике; основные грамматические конструкции, характерные для письменной коммуникации	Читать спецтекст, используя стратегии изучающего чтения и применять свои ЗУНы	8
20	Здравоохранение в России	Развитие навыков монологического и диалогического высказывания по теме.	Основные принципы организации здравоохранения в России Лексика. Грамматика.	лексику по изученной тематике; основные грамматические конструкции, характерные для письменной коммуникации	Читать спецтекст, используя стратегии изучающего чтения и применять свои ЗУНы	6
<b>Всего</b>						<b>28</b>

#### 6 семестр

21	Медицинское образование в Великобритании	Дальнейшее развитие навыков чтения и говорения и аудирования	Система и структура медицинского образования в Великобритании. Лексика. Грамматика.	лексику по изученной тематике; основные грамматические конструкции, характерные для письменной коммуникации	Читать спецтекст, используя стратегии изучающего чтения и применять свои ЗУНы	6
22	Здравоохранение в Великобритании	Развитие навыков монологического и диалогического высказывания по теме.	Основные принципы здравоохранения в России и Великобритании. Лексика. Грамматика.	лексику по изученной тематике; основные грамматические конструкции, характерные для письменной коммуникации;	Читать спецтекст, используя стратегии изучающего чтения и применять свои ЗУНы	6
23	Контрольное занятие по 3 модулю	Контроль усвоения ЛЕ и соответствующего грам. материала	Лексико-грамматический тест по 3 модулю.	Общую лексику по изученной тематике (продуктивно); основные грамматические конструкции, характерные для научного медицинского текста.	Использовать изученную лексику и грамматику.	2
24	Промежуточная аттестация (зачет)					2
<b>Всего</b>						<b>16</b>

#### 4.3.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
1.	Моя учёба	Совершенствование коммуникативных умений и навыков монологической и диалогической речи, усвоение соответствующего лексико-грамматического	Учёба в вузе, история и современное развитие нашего университета, знаменитые учёные врачи. Лексика, грамматика, диалоги	Параметры монологической и диалогической речи, лексико-грамматический материал по изучаемой теме (общая лексика, склонение артиклей и	Рассказать о своей учёбе в университете, об истории вуза, о своём факультете, используя соответствующую лексику	6

		материала		существительных, личных местоимений, употребление возвратных местоимений, множественное число существительных, временная форма глаголов Präteritum)		
2.	Рабочий и свободный день студента-медика	Развитие и совершенствование коммуникативных умений говорения и аудирования. Расширение словарного запаса. Усвоение грамматического материала.	Рабочий день студента нашего университета и студентов немецких вузов, свободное время, хобби. Лексика, грамматика, диалог	Активную лексику по теме, грамматический материал (время, часы, предлоги, сложно-сочинённые и сложно-подчинённые предложения, временная форма глаголов Perfekt)	Рассказать о своём рабочем и свободном дне, расспросить собеседника об увлечениях, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	4
3.	Германия	Совершенствование навыков монологической и диалогической речи и аудирования. Усвоение соответствующих речевых клише и грамматических конструкций. Расширение общего кругозора и знакомство с культурой Германии	Географическое положение, ландшафты, климат, политическая система, население, культура, столица и другие крупные города Германии. Лексика, грамматика, микродиалоги.	Страноведческую информацию по теме, правила построения монологического и диалогического высказывания, речевые клише и соответствующие грамматические конструкции (придаточные дополнительные предложения)	Высказываться по основным аспектам данной темы, используя новые речевые клише и грамматические конструкции. Воспринимать информацию на слух.	4
4.	Контрольное занятие по 1 модулю	Контроль усвоения ЛЕ и соответв. грам. материала.	Каф. КИМы	общую лексику по изученной тематике (продуктивно); основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации	составлять монологическое или диалогическое высказывание; подготовить презентацию, сообщение, доклад	2
5.	Строение человеческого организма.	Развитие навыков изучающего, ознакомительного, поискового и просмотрового чтения. Накопление тематического словарного запаса. Дальнейшее формирование навыков говорения и аудирования.	Строение и функции человеческого организма, клетка как основной строительный элемент, клетки, ткани, органы, системы органов. Лексика, грамматика, диалоги.	Особенности всех видов чтения специальной медицинской литературы (изучающее, ознакомительное, поисковое, просмотровое). Терминологический словарь. Правила построения тематического монологического высказывания. Лексико-грамматический материал. Правила составления аннотации к тексту. Основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	Работать с текстом с учётом требуемого уровня понимания. Строить тематическое монологическое высказывание. Владеть анатомической терминологией.	8
6.	Скелет.	Совершенствование навыков чтения и перевода литературы по специальности. Усвоение соответствующей анатомической терминологии Усвоение лексического и грамматического материала. Формирование	Активный и пассивный двигательный аппарат человека, осанка человека, скелетно-мышечная система. Лексика, грамматика, диалоги			8

		умения обобщать информацию.					
<b>Всего</b>						<b>34</b>	
<b>2 семестр</b>							
7.	Пищеварительная система	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними	Строение и функционирование системы пищеварения, печень и поджелудочная железа. Лексика, грамматика, диалоги	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	Работать с текстом с учётом требуемого уровня понимания. Строить тематическое монологическое высказывание. Владеть анатомической терминологией. Обобщать информацию и составлять аннотацию.	8	
8.	Питание		Из чего состоит наша пища, питание и здоровье, значение белка для организма. Лексика, грамматика, диалоги			читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезычковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания	8
9.	Дыхание		Строение и функционирование дыхательной системы, профилактические рекомендации. Лексика, грамматика, диалоги				8
10.	Сердечно-сосудистая система		Сердце и кровообращение, строение сердца. Лексика, грамматика, диалоги				8
11.	Кровь		Структура и функции крови, переливание крови, железо. Лексика, грамматика, диалоги				4
12.	Нервная система		Строение и функционирование нервной системы, вегетативная нервная система. Лексика, грамматика, диалоги				6
<b>Всего</b>						<b>42</b>	
<b>3 семестр</b>							

13.	Анатомическое строение пульпы и ее функции	Развитие навыков изучающего, ознакомительного и поискового чтения и говорения Накопление тематического словарного запаса. Совершенствование навыков чтения и развитие навыков перевода литературы по специальности и беспереводного понимания. Усвоение лексико-грамматического материала.	Анатомическое строение и основные функции пульпы Лексика, грамматика, диалоги	Особенности всех видов чтения специальной медицинской литературы (изучающее, ознакомительное, поисковое, просмотровое). Терминологический словарь. Правила построения тематического монологического высказывания. Лексико-грамматический материал. Основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	Читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания	8
14.	Заболевание пульпы		Основные заболевания и anomalies развития пульпы Лексика, грамматика, диалоги			8
15.	Анатомическое строение зуба		Анатомическое строение зуба. Лексика, грамматика.			8
16.	Функциональная классификация зубов		Классификация зубов, основные функции каждого вида. Лексика, грамматика			8

**Всего**

**32**

**4 семестр**

17.	Прорезывание зубов	Развитие навыков изучающего, ознакомительного и поискового чтения и говорения Накопление тематического словарного запаса. Совершенствование навыков чтения и развитие навыков перевода литературы по специальности и беспереводного понимания. Усвоение лексико-грамматического материала.	Время прорезывания зубов, особенности этого процесса. Лексика, грамматика.	Особенности всех видов чтения специальной медицинской литературы (изучающее, ознакомительное, поисковое, просмотровое). Терминологический словарь. Правила построения тематического монологического высказывания. Лексико-грамматический материал. Основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания	8
18.	Прикус	дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное/	Формирование прикуса у детей, anomalies. Лексика, грамматика			8
19.	Кариес. Некариозные заболевания зубов.	текста с разными стратегиями (детальное/	Формы некариозных заболеваний зубов,			8

		просмотровое/ с общим пониманием прочитанного/, нацеленного на поиск специфической информации)	симптомы, лечение. Лексика, грамматика	подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними		
20.	Препарирование кариозной полости	Развитие навыков изучающего, ознакомительного и поискового чтения и говорения. Накопление тематического словарного запаса.	Этапы препарирования, материалы, используемые при препарировании, виды кариозной полости. Лексика, грамматика	Параметры тематического монологического высказывания. Особенности всех видов чтения специального текста, активную лексику по теме.	Работать со специальным медицинским текстом с учётом требуемого уровня понимания, строить монологическое высказывание, владеть терминологическим словарём и техникой перевода текста по специальности, а также техникой беспереводного понимания специального текста.	8
21.	Пломбировочные материалы	Совершенствование навыков чтения и развитие навыков перевода литературы по специальности и беспереводного понимания. Усвоение лексико-грамматического материала.	Виды пломбировочных материалов, требования к данным материалам. Лексика, грамматика.	Особенности перевода специального текста и беспереводного понимания. Лексико-грамматический материал по теме. Основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними		8
22.	Промежуточная аттестация (зачет)	Контроль усвоения ЛЕ и грам. материала, сформированности знаний, умений и навыков чтения, говорения, письма, аудирования, коммуникативного поведения	Каф. фонд оценочных средств	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изученной тематике; основы техники перевода текста по специальности	читать и переводить спецтекст, участвовать в устном бытовом и профессиональном общении на немецком языке в рамках изученной тематики	2
<b>Всего</b>						<b>42</b>
<b>5 семестр</b>						
23.	Организация стоматологического обслуживания в России	Дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); совершенствование работы с основными видами	Стоматологическое обслуживание взрослых и детей, врачи-специалисты. Лексика, грамматика.	Параметры тематического монологического высказывания. Особенности всех видов чтения специального текста, активную лексику по теме.	Работать со специальным медицинским текстом с учётом требуемого уровня понимания, строить монологическое высказывание, владеть терминологическим словарём и техникой перевода текста по специальности	6
24.	Стоматологический инструментарий	просмотровое / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); совершенствование работы с основными видами	Виды стоматологических инструментов, сферы применения. Лексика, грамматика.	Особенности перевода специального текста. Лексико-грамматический материал по теме. Основные виды словарно-справочной литературы и правила		6

		словарно-справочной литературы; совершенствование навыков перевода медицинского текста.		работы с ними		
25.	Контрольное занятие по 2 модулю	Контроль усвоения ЛЕ и соответв. грам. материала, сформированности умений и навыков перевода медицинского текста	Кафедральные КИМы	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания	2
26.	Медицинское образование в России	Усвоение страноведческой информации, развитие навыков говорения, ситуативного и тематического высказывания, усвоение заданного лексич. и грамм. материала.	Система медицинского образования в России, условия приёма в медицинский вуз, этапы обучения, практика, виды специализации. Лексика, грамматика, диалоги	Страноведческую информацию, особенности построения тематического и ситуативного высказывания, лексический минимум по теме, соответствующие грамматические конструкции	Рассказать об особенностях медицинского образования в России. Владеть соответствующим лексико-грамматическим материалом.	8
27.	Медицинское образование в Германии	Усвоение страноведческой информации, развитие навыков говорения, ситуативного и тематического высказывания, усвоение заданного лексич. и грамм. материала.	Система медицинского образования в Германии, условия приёма в медицинский вуз, этапы обучения, практика, виды специализации, врачебный экзамен Лексика, грамматика, диалоги.	Страноведческую информацию, особенности построения тематического и ситуативного высказывания, лексический минимум по теме, соответствующие грамматические конструкции	Рассказать об особенностях, о системе и основных принципах образования в России и Германии. Владеть соответствующим лексико-грамматическим материалом.	6
<b>Всего</b>						<b>28</b>
<b>6 семестр</b>						
28.	Система здравоохранения в России	Знакомство с системой здравоохранения в нашей стране и в Германии; обучение основам устного профессионального общения на немецком языке	Основные принципы здравоохранения в России. Лексика, грамматика, диалоги	Страноведческую информацию, особенности построения тематического и ситуативного высказывания, лексический минимум по теме, соответствующие грамматические конструкции	Рассказать об особенностях, о системе и основных принципах здравоохранения в России и Германии. Владеть соответствующим лексико-грамматическим материалом.	6
29.	Система здравоохранения в Германии		Основные принципы здравоохранения в Германии. Лексика, грамматика, диалоги			6

30.	Контрольное занятие по 3 модулю	Контроль усвоения ЛЕ и соответв. грам. материала, сформированности умений и навыков основ устного профессионального общения на немецком языке, навыков речевого поведения	Каф. КИМы	основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на немецком языке по изучаемой тематике; общую и специальную лексику по изучаемой тематике	читать и переводить спецтекст, участвовать в устном профессиональном общении на немецком языке в рамках изученной тематики	2
31.	Промежуточная аттестация (зачет)	Контроль усвоения ЛЕ и грам. материала, сформированности знаний, умений и навыков чтения, говорения, письма, аудирования, коммуникативного поведения	Каф. фонд оценочных средств	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общения подъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изученной тематике; основы техники перевода текста по специальности	читать и переводить спецтекст, участвовать в устном бытовом и профессиональном общении на немецком языке в рамках изученной тематики	2
<b>Всего</b>						<b>16</b>

**4.4. Тематика самостоятельной работы обучающихся – не предусмотрено учебным планом.**



## 5. Образовательные технологии

По дисциплине *Иностранный язык* предусмотрен 1 основной вид занятий: практические занятия.

Основными методами и технологиями обучения иностранному языку на практических занятиях являются следующие:

- выполнение заданий познавательного и коммуникативного характера; проблемно-диалогический метод, развивающий умения речевого взаимодействия, ролевое моделирование и языковые игры; ситуативные задания; приемы интенсивного и коммуникативного методов обучения иностранным языкам;
- мультимедийные (компьютерные) технологии, позволяющие обучающимся избирать индивидуальный способ и ритм формирования языковых и речевых умений.

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

### Формы контроля знаний студентов:

1. Выборочный опрос
2. Фронтальный опрос
3. Доклады с презентацией
4. Тестовые задания в Moodle
5. Письменный перевод текста со словарём
6. Ситуативные задания
7. Зачет

Каждый модуль завершается письменной работой, результаты которой оцениваются в рейтинговых баллах. Окончательный рейтинг рассчитывается с учетом оценок (в рейтинговых баллах), полученных за контрольные работы (тесты), за ответ на зачете.

## КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

### Английский язык

#### 1 семестр

#### Модуль 1

#### Тема № 1. Жизнь студента

1. How can you characterize your studies at the Alma Mater?
2. Is it interesting to study at the University?
3. What activities do you do after lessons?
4. Speak about your living conditions.
5. How do you spend your free time?

#### Тема №2. ВГМУ

1. Is it prestigious to study at the Alma Mater?
2. What faculties train future doctors?
3. How many lessons do you have every day?
4. What facilities does the Alma Mater provide?
5. Is it possible to carry out a scientific work being a student at the Alma Mater?

#### Тема №3. Великобритания

6. Where is Great Britain situated?
7. How does its situation influence its climate?
8. Speak about the political system of Great Britain.
9. Speak about London and its sights.
10. Would you like to visit Great Britain?

## Модуль 2

### *Тема №5. Анатомия зубов*

1. What is the structure of the tooth?
2. Speak about enamel as a hardest tissue in the human organism.
3. Speak about dentine.
4. What is the pulp? Functions of the pulp.
5. What is the role of supported structures of the teeth?

### *Тема №6. Прорезывание зубов*

1. At what age does teeth eruption begin?
2. How many milk teeth does a person have?
3. At what age do permanent teeth appear?
4. Name permanent teeth and their functions.
5. Is it necessary to treat milk teeth properly and why?

### *Тема №7. Челюсти*

1. Speak about jaws and their structure.
2. Characterize an upper jaw and its function.
3. Characterize a lower jaw and its function.
4. What is the function of temporomandibular joint?
5. How is the process of mastication performed?

## 2 семестр

### *Тема №8. Кариес*

1. What is the etiology of caries?
2. What are the symptoms and signs of caries?
3. Caries diagnostics.
4. The ways of caries treatment.
5. What preventive measures must be taken to avoid caries?

### *Тема №9. Предотвращение и лечение кариеса*

1. How can you define caries?
2. How can prevention of caries be achieved by?
3. What is the type of caries treatment depending on?
4. What drug can cure caries?
5. What do you know about the cavity preparation?

### *Тема №10. Пломбирование зубов*

1. When are fillings inserted in teeth?
2. What do fillings restore?
3. Why are temporary fillings not used as permanent?
4. What is a lining?
5. What does a technique of inserting a filling vary with?

## 3 семестр

### *Тема №11. Протезирование зубов*

1. What is prosthetics?
2. What is a partial denture?
3. Why do missing teeth lead to digestive disorders?
4. Why is it necessary to replace missing teeth?
5. What are the effects of loss of teeth?

### *Тема №12. Этап определения центральной окклюзии.*

1. Why are the base plates fitted and trimmed?
2. When are bite rims corrected?
3. How can the correct relationship of the jaws at rest be recorded?
4. What other marks are made on?

5. What is the final step at the bite stage?

**Тема №13. Коронки и мосты.**

1. What types of crowns do you know?
2. What are the main features of a jacket crown?
3. Speak about bridges.
4. What methods are used in taking impressions of the cavity?
5. Speak about composition impressions.

**4 семестр**

**Тема №14. Оттисковые материалы**

1. What are the main stages of denture construction?
2. What impression materials do you know?
3. What is composition?
4. Characterize alginate impression materials.
5. Impression paste and its function.

**Тема №15. Гигиена ротовой полости.**

1. Oral hygiene and the prevention of dental disease.
2. What is a dietary discipline?
3. When can brushing be effective?
4. Why should the mouth be thoroughly rinsed?
5. Speak about plaque, its formation and prevention.

**5 семестр**

**Тема №17. Превентивная стоматология.**

1. What does preventive dentistry include?
2. What is better: prevention or cure?
3. How often patients should have irregular inspection?
4. Speak about fluoridation and its role.
5. Dental disease and the environment.

**Модуль 3**

**Тема №19. Стоматологическое образование в России и Великобритании.**

1. What are the main issues of the dental education in Russia?
2. How much time are Russian dentists trained?
3. What are the main issues of the dental education in Great Britain?
4. Speak about post-graduate education in Russia and Great Britain.
5. Who can practice Dentistry in Russia and in Great Britain?

**6 семестр**

**Тема №20. Здравоохранение в России.**

1. How is dental practice organized in Russia?
2. How is dental practice organized in Great Britain?
3. Is the treatment free of charge in both countries?
4. What is the role of private dentistry in the system of the National Health Service in GB?
5. Is private service widespread in Russia?

**Тема №21. Здравоохранение в Великобритании**

1. How is dental practice organized in Great Britain?
2. Is dental treatment free of charge in the UK?
3. Speak about the role of private dental service in the UK.
4. What are the main advantages of British dental service?
5. Compare Russian and English systems of dental service.

### **Вопросы к зачетному занятию №1**

1. Describe your family. Does your position (the youngest, the eldest, the only child) influence on your personality?
2. Discuss the issue of the medical student's working day arrangement.
3. Give an advertisement of the Voronezh Medical University as the most prestigious educational establishment.
4. Describe Great Britain. Its geographical position, political situation, population, places of interest.
5. Describe the teeth their structure, types, the first and the second dentition.
6. What is the role of supported structures of the teeth?
7. Speak about prosthetics.
8. Describe impression materials used in prosthetics.
9. Describe the materials most commonly used in modern restorative dentistry (amalgams, composites, materials for filling of root canals, porcelain).
10. Describe the main principles of oral hygiene and its role in caries prevention.
11. Describe the main types of malocclusion and the methods of their treatment.
12. Speak about the procedures of scaling and gingivectomy.
13. Describe the instruments used in dentistry.
14. What preventive measures must be taken to avoid caries?
15. What do you know about the cavity preparation?

### **Вопросы к зачетному занятию №2**

1. Dental health education and its role in dental diseases prevention.
2. Discuss the issues of dental education in Great Britain.
3. Discuss the issues of dental education in Russia.
4. Dental examination and procedures it includes.
5. Speak about fluoridation and its role.
6. What is better: prevention or cure?
7. Speak about dietary discipline.
8. Speak about the role of private dentistry in the system of the National Health Service in GB.
9. Speak about post-graduate education in Great Britain.
10. Speak about post-graduate education in Russia.
11. Speak about the main issues of the dental education in GB.
12. Speak about the main issues of the dental education in Russia.
13. Discuss how dental practice is organized in Russia.
14. Discuss how dental practice is organized in Great Britain.
15. Compare Russian and English systems of dental service.

## **6.2. Немецкий язык КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ**

### **Семестр 1**

#### **Модуль 1**

#### **Тема № 1. Моя учеба**

1. An welcher Hochschule studieren Sie?
2. An welcher Fakultät studieren Sie?
3. An welchem Studienjahr sind Sie?
4. Welche Fakultäten hat Ihre Hochschule?
5. Welche Fachleute bildet Ihre Hochschule heran?
6. Welche Fächer studieren Sie?

#### **Тема № 2. Рабочий и свободный день студента-медика**

1. Wo studieren Sie?

2. Um wie viel Uhr beginnt der Unterricht?
3. Wann stehen Sie gewöhnlich auf?
4. Wie viel Doppelstunden haben Sie gewöhnlich?
5. Wie viel Zeit verbringen Sie im Lesesaal?
6. Was machen Sie am Abend?
7. Was machen Sie gewöhnlich am Wochenende?

### **Тема № 3. Германия**

1. Wo liegt Deutschland?
2. An welchen Ländern grenzt BRD?
3. Wieviel Bundesländer hat Deutschland?
4. Wer steht an der Spitze?
5. Was für ein Klima hat Deutschland?
6. Welche Landschaften hat BRD?
7. Welche Flüsse fließen durch das Land?
8. Wieviel Einwohner hat Deutschland?

## **Модуль 2**

### **Тема № 5. Строение человеческого организма**

1. Woraus bestehen sämtliche Lebewesen?
2. Welche Lebewesen gibt es?
3. Was versteht man unter Lebenserscheinungen?
4. Woraus bestehen niedrige Lebewesen?
5. Woraus setzen sich höhere Organismen zusammen?
6. Woraus setzt sich der menschliche Körper zusammen?

### **Тема № 6. Скелет**

1. Wovon wird das Bewegungssystem gebildet?
2. In welche Teile wird der Schädel unterteilt?
3. Aus welchen Knochen wird der Gesichtsschädel gebildet?
4. Wie ist die Funktion des Gehirnschädels?
5. Was ist die Wirbelsäule?
6. Woraus besteht sie?
7. Wodurch sind einzelne Wirbel untereinander verbunden?
8. Wodurch wird der Brustkorb gebildet?
9. Womit ist die Bewegung des Körpers verbunden?
10. Was ermöglicht die aufrechte Haltung des Menschen?

### **Тема № 7. Пищеварение**

1. Was ist die Aufgabe des Verdauungssystems?
2. Woraus besteht das Verdauungssystem?
3. Was gehört zum oberen (mittleren, unteren) Verdauungsabschnitt?
4. Ist die Verdauung ein passiver Prozess?
5. Wo werden die Nahrungsmittel zerkleinert und vermischt?
6. Welche Aufgabe hat die Speiseröhre?
7. Wo vollziehen sich die wichtigsten Vorgänge der Verdauung?
8. Was für Saft wirken auf die Nahrungsstoffe im Dunndarm ein?
9. Womit endet das ganze Verdauungssystem?

## **Семестр 2**

### **Тема №8. Питание**

2. In welche zwei Gruppen werden alle Nährstoffe eingeteilt?
3. Wozu dient das Eiweiß?
4. Wovon hängt der Fettbedarf ab?
5. Was kann zu schweren Stoffwechselstörungen im Organismus führen?

6. Wozu kann der Mangel an Vitaminen führen?
7. Was versteht man unter Überernährung und Unterernährung?

**Тема № 9. Дыхание**

1. Womit versorgt das Atmungssystem den Organismus?
2. Was wird beim Stoffwechselprozess aus dem Organismus ausgeschieden?
3. Woraus setzt sich das Atmungssystem zusammen?
4. Wieviel Quadratmeter machen die Lungenblaschen beim Erwachsenen aus?
5. Wieviel ml Luft werden bei der Ein- und Ausatmung bewegt?
6. Wie gross ist die Zahl der Atemzüge bei normaler Atmung?
7. Wieviel Prozent Sauerstoff, Kohlendioxid und Stickstoff enthält normalerweise die Einatemluft?

**Тема № 10. Сердечно-сосудистая система**

1. Fließt das Blut nur in einer Richtung?
2. Was befindet sich im Zentrum des Herzkreislaufsystems?
3. Welche Teile unterscheidet man am Herzen?
4. Sind rechte und linke Vorhöfe und Kammern in ihrem Aufbau einander ähnlich?
5. Was nennt man Systole und was nennt man Diastole?
6. Wodurch wird das Blut in die Gefäße gepumpt?
7. Welche drei Arten von Blutgefäßen unterscheidet man?
8. Wovon hängen Größe und Gewicht des Herzens ab?

**Тема № 11. Кровь**

1. Was sind die Hauptfunktionen des Blutes?
2. Wie groß ist das Gesamtblutvolumen bei einem Menschen?
3. Wie sieht ein Tropfen Blut unter dem Mikroskop aus?
4. Wie lange leben Blutkörperchen?
5. Wodurch ist die rote Farbe der roten Blutkörperchen zu erklären?
6. Woher stammen die weißen Blutkörperchen?
7. Worin besteht die Aufgabe der weißen Blutkörperchen?

**Тема № 12. Нервная система**

1. Warum kommt dem Nervensystem eine so große Bedeutung zu?
2. Was für Vorgänge des menschlichen Organismus regelt das Nervensystem?
3. Was garantiert das menschliche Nervensystem?
4. Welche drei Teile unterscheidet man beim Nervensystem?
5. Was gehört zum ZNS?
6. Was für Prozesse laufen in Synapsen ab?
7. Wieviel Milliarden Nervenzellen befinden sich in der Hirnrinde?

**Семестр 3**

**Тема № 13. Анатомическое строение пульпы и ее функции**

1. Wie ist die Struktur der Pulpa?
2. Wie erfolgt die Entwicklung der Pulpa?
3. Welche Anomalien der Entwicklung der Pulpa gibt es?
4. Wozu dient die Pulpa?
5. Worin besteht die Funktion der Pulpa?
6. Wozu kommt es bei der Störung der Pulpafunktion?

**Тема № 14. Заболевания пульпы**

1. Was ist Merkmal der normalen Entwicklung der Pulpa?
2. Welche Krankheiten der Pulpa gibt es?
3. Was ist die Pulpitien?
4. Wovon hängt die Auswahl des Heilungsmaterials bei den Pulpakrankheiten ab?
5. Worin besteht der Heilungsvorgang der Pulpakrankheiten?

**Тема № 15. Анатомическое строение зуба**

1. Wie vollzieht sich der Zahnwechsel?
2. Wie nenn man das temporale Gebiss?
3. Wann beginnt der Durchbruch der Molarzähne?
4. Wann beginnt der Durchbruch des permanenten Gebisses?
5. Wie heißen die Bestandteile des Zahnes?
6. Was liegt im Kronenteil und im Wurzelkanal eines Zahnes?
7. Wie heißen die Oberflächen der Zahnkrone?

**Тема № 16. Функциональная классификация зубов**

1. Wieviel Zähne hat der Kauapparat des Erwachsenen?
2. Wieviel Zahngruppen unterscheidet man beim Menschen?
3. Wo liegen die Schneidezähne?
4. Wozu dienen die Schneidezähne?
5. Wieviel Eckzähne unterscheidet man?
6. Warum nennt man die Molaren die Mehlsteine?

**Тема № 17. Прорезывание зубов**

1. Was ist Merkmal des normalen Durchbruchs der Zähne?
2. Wo erfolgt in der Regel zuerst der Zahndurchbruch?
3. Wann wird der Durchbruch aller Milchzähne abgeschlossen?
4. In welcher Zeit fällt der Durchbruch der bleibenden Zähne?
5. Wie erfolgt die Entwicklung des bleibenden Gebisses?

**Семестр 4**

**Тема № 18. Прикус**

1. Was ist die Hypoplasie?
2. Weswegen entsteht die Hypoplasie?
3. Wie sind die Ursachen der Hypoplasie?
4. Welche zwei Typen von Hypoplasie unterscheidet man?
5. Was ist Hyperästhesie?
6. Wann kann die Hyperästhesie entstehen?
7. Was ist keilförmiger Defekt?
8. Womit ist die chemische Nekrose verbunden?

**Тема № 19. Карлес. Некариозные заболевания зубов.**

7. Was ist Zahnkarles?
8. Führt die Karles zum Defekt der Kavität?
9. Seit wann ist die Zahnkarles bekannt?
10. Welche Rolle hat bei Karles die Qualität des Speichels?
11. Wieviel Prozent der Bevölkerung leidet an Karles?
12. Wer erkrankt an Karles öfter?

**Тема № 20. Препарирование карлезной полости**

1. Aus wieviel Etappen besteht die Kavitätspräparation der Karles?
2. Worin besteht die erste der Kavitätspräparation?
3. Was geht der Kavitätspräparation voran?
4. Worin besteht die zweite der Kavitätspräparation?
5. Was unternimmt der Arzt zur Schmerzverminderung?
6. Welcher Vorgang wird als Präparation der kariösen Zähne bezeichnet?

**Тема № 21. Пломбировочные материалы**

1. Wie kann man alle Füllungsmaterialien einteilen?
2. Wann werden die provisorischen Füllungen angezeigt?
3. Welche Pasten können Sie nennen?
4. Was wird zur Dauerfüllung gebraucht?
5. Welche Anforderungen stellt man an die Eigenschaft der Wurzelfüllmittel?
6. Wovon hängt die Auswahl des Füllungsmaterials ab?

7. Wie wird die Heilunterfüllung hergestellt?

## **Семестр 5**

### **Тема № 23. Организация стоматологического обслуживания в России.**

1. In welchem Absatz handelt es um die tägliche Arbeit des Zahnarztes?
2. Wo gibt es zahnärztliche Sprechzimmer?
3. Gibt es in den stomatologischen Polikliniken Fachärzte?
4. Wie ist die stomatologische Betreuung in Russland?
5. Wer führt die stomatologische Betreuung in Russland?
6. Was gehört zur täglichen Arbeit des Arztes?
7. Was für Zahnärzte arbeiten in den stomatologischen Polikliniken?

### **Тема № 24. Стоматологический инструментарий**

1. Welche Gegenstände können im zahnärztlichen Sprechzimmer stehen?
2. Was steht gewöhnlich auf dem Instrumententisch?
3. Was liegt im Instrumentenschrank?
4. Wie sollen Fußboden und Wände im Sprechzimmer sein?
5. Welche Rolle spielt die richtige Aufbewahrung der Instrumente für die erfolgreiche Zahnbehandlung?

### **Тема № 26. Медицинское образование в России.**

1. Wo werden Ärzte und Hygieniker verschiedener Fachrichtungen ausgebildet?
2. Wieviele medizinischen Hochschulen gibt es in Russland?
3. Was ist die Voraussetzung für die Aufnahme in die medizinische Hochschule?
4. Wieviel Jahre beträgt das Studium an den Fakultäten?
5. Wann legen die Studenten Abschlussprüfungen ab?
6. Was für Arten der Praktika haben die Mediziner?
7. Wann erhalten die Absolventen das Diplom?

### **Тема № 27. Медицинское образование в Германии**

1. An welchen Bildungsstätten der BRD bestehen medizinische Bereiche?
2. Was sind die Grundlagen der klinischen Medizin?
3. Was erwirbt der Medizinstudent während des Studiums?
4. Wo werden Berufspraktika durchgeführt?
5. Für welche Spezialgebiete werden Fachärzte an den medizinischen Hochschulen der BRD ausgebildet?

## **Семестр 6**

### **Тема № 28. Система здравоохранения и медицинское обслуживание в России.**

1. Wo haben Sie Ihr Krankenpflegepraktikum absolviert?
2. Welche Stationen hat dieses Krankenhaus?
3. Auf welcher Station haben Sie gearbeitet?
4. Welche Krankheiten hatten die Patienten auf dieser Station?
5. Welche Räume besitzt diese Station?

### **Тема № 29. Система здравоохранения и медицинское обслуживание в Германии.**

1. Was gehört zum Gebäudekomplex Charité?
2. Worüber verfügt der Charité-Neubau?
3. Was haben die Pflegestationen?
4. Wo befinden sich die diagnostischen Einrichtungen?
5. Welche Abteilungen hat die Chirurgische Klinik?

### **Вопросы для зачетного занятия №1**

#### **Немецкий язык**

1. Wo studieren Sie? Um wie viel Uhr beginnt der Unterricht?

2. Wie viel Doppelstunden haben Sie gewöhnlich?
3. Was können Sie über Deutschland erzählen?
4. Woraus besteht jedes Lebewesen?
5. Wovon hängt die Größe und die Form jeder Zelle ab?
6. Wie viel Gruppen von Geweben unterscheidet man?
7. Was bilden alle Organsysteme zusammen?
8. Was schließt das Skelett- und Knochensystem in sich ein?
9. Welche Organe ermöglichen die Bewegung des Körpers?
10. Was zahlt man zum Bewegungsapparat?
11. Was sind Eiweiße, Fette und Kohlenhydrate?
12. Was gehört zum Verdauungskanal?
13. Worin besteht der Hauptvorgang der Verdauung?
14. Woraus bestehen die Eiweißstoffe?
15. Was ist für die Lebensvorgänge des Organismus nötig?

### Вопросы для зачетного занятия №2

1. Wie vollzieht sich der Zahnwechsel?
2. Wie nenn man das temporale Gebiss?
3. Wieviel Zähne hat der Kauapparat des Erwachsenen?
4. Was ist Merkmal des normalen Durchbruchs der Zähne?
5. Was ist Zahnkaries?
6. Wo werden Ärzte und Hygieniker verschiedener Fachrichtungen sowie Pharmazeuten ausgebildet?
7. Was ist die Voraussetzung für die Aufnahme in die medizinische Hochschule?
8. Wieviel Jahre beträgt das Studium an den Fakultäten?
9. Was für Arten der Praktika haben die Mediziner?
10. Wo haben Sie Ihr Krankenpflegepraktikum absolviert?
11. Welche Stationen hat jedes Krankenhaus?
12. Auf welcher Station haben Sie gearbeitet?
13. Welche Krankheiten hatten die Patienten auf dieser Station?
14. An welchen Bildungsstätten der BRD bestehen medizinische Bereiche?
15. Was sind die Grundlagen der klinischen Medizin?

### ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ:

#### Английский язык

Для входного контроля (ВК)	ТЕСТ ВХОДНОГО КОНТРОЛЯ
	<p>Из предложенных вариантов выбрать единственно правильный:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. My mother ... a bad toothache. a) have      b) had      c) has</li> <li>2. Mary and her sister ... wonderful voices. a) does      b) am      c) have</li> <li>3. It didn't ... last Sunday. a) snow      b) snows      c) snowing</li> <li>4. She never uses calculator, ...? a) does she      b) is she      c) doesn't she</li> <li>5. Have you ever ... a dentist? a) visit      b) to visit      c) visited</li> <li>6. Tom, you must do everything ... a) yourself      b) yourselves      c) themselves</li> <li>7. She enjoyed ... detective stories. a) reads      b) to read      c) reading</li> <li>8. What ... ugly face! a) a      b) an      c) –</li> <li>9. It ... often rain here. a) isn't      b) wasn't      c) doesn't</li> <li>10. Who ... you with your home task?</li> </ol>

- a) help    b) helps    c) does help
11. You ... drink hot milk with honey if you have sore throat  
a) may    b) need    c) should
12. While writing a test you must be very ...  
a) lazy    b) attentive    c) polite
13. He is on a ... diet at the moment.  
a) strict    b) serious    c) hard
14. The ... case is very interesting.  
a) reports    b) report    c) reported
15. She ... translate an English article into Russian without a dictionary.  
a) can    b) is able    c) could.
16. At the moment she is ... local people as health case workers.  
a) training    b) treating    c) treat
17. I've got a terrible headache.  
a) That's a good idea!  
b) That's nice!  
c) Why don't you take an aspirin?
18. We ... our teacher yesterday.  
a) see    b) saw    c) have seen
19. The ... of health care are very high.  
a) experiences    b) software    c) standards
20. Jenny had a sore ... so she couldn't eat ice-cream.  
a) head    b) back    c) throat
21. Which doctor ... your child, Mrs. Brown?  
a) treated    b) trained    c) mended
22. My doctor wrote ... the medicine I had to buy.  
a) at    b) down    c) on
23. Next time you should ... better care of your teeth.  
a) make    b) take    c) give
24. Who is looking ... the sick children in this ward?  
a) for    b) at    c) after
25. The dentist ... a lot of patients every week.  
a) treats    b) trains    c) provides
26. I ... all my exams already.  
a) has passed    b) have passed    c) passed
27. They treat ... patients with antibiotics.  
a) there    b) their    c) theirs
28. The students graduating ... our academy work in different parts of our country  
a) in    b) of    c) from
29. If you ... the temperature the water will evaporate  
a) will raise    b) raise    c) raises
30. They will discuss the result when they ... their experiment.  
a) finish    b) will finish    c) will be finished
31. The article isn't worth ...  
a) to read    b) was read    c) reading
32. Bad news ... fast.  
a) travel    b) travels    c) is travelling
33. The experiment ... at the lab now.  
a) carries out    b) is carried out    c) is being carried out.
34. He ... home when I met him.  
a) were returning    b) was returning    c) returns
35. I liked ... book you gave me yesterday.  
a) a    b) the    c) an
- 36.... First hand news.  
a) This is    b) These are    c) They are
37. My friend is interested ... dentistry.  
a) in    b) on    c) about
38. ...is the cheapest way to get to London by plain or by train?  
a) What    b) how    c) which
- 39.... You like swimming?  
a) does    b) do    c)are
40. Look! He ... a nice picture.  
a) draws    b) is drawing    c) drew
41. She is very glad. She ... her composition at last.  
a) finished    b) has finished    c) had finished
42. Pathology is the study ... disease.  
a) in    b) of    c) about
43. Infection of the teeth causes .....  
a) caries    b) periodontal disease    c) headache
44. Secretion is a process generally brought by a ...

- a) hand      b) gland      c) ears  
 45. Everest is ... mountain in the world.  
 a) the most high      b) higher      c) the highest  
 46. The engineers ... a new device by the end of the month.  
 a) tested      b) have tested      c) had tested  
 47. It rained for three days without ...  
 a) stopping      b) stops      c) stop  
 48. I m afraid you ... to wait a little.  
 a) must      b) should      c) will have  
 49. Andrew told me ... that party.  
 a) on      b) of      c) about  
 50. Open the door. The postman ... a letter to you.  
 a) will bring      b) has brought      c) brings

Для текущего контроля  
(ТК)

**ТЕСТ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

PART 1. FOR QUESTIONS 1-10 READ THE ARTICLE AND FILL-IN THE MISSING WORDS FROM THE LIST BELOW. THERE ARE MORE WORDS THAN GAPS.

**FOODS EFFECT ON TEETH**

If you are like many (1), you probably eat more food than you really need, and she excess may take the form of sugar-rich snacks, such as candy, coffee or tea sweetened with sugar and sugar-laden soft drinks.

Foods containing starches may also (2) tooth decay. Starch is (3) in cereals, bread, vegetables and fruits. Researchers are not yet sure of the impact of starchy foods on the (4). Some believe such foods are (5) if they are eaten frequently throughout the day. Others believe they are not harmful unless they also (6) sugar or are eaten with foods containing sugar.

The decay process (7) with plaque. When you eat foods that contain (8) bacteria in plaque produce (9) that can destroy tooth enamel. After repeated acid attack the tooth (10) may break down and a cavity results.

teeth, present, foods, decay, enamel, people, plaque, acids, sugars and starches, contain, begins, cause, harmful, cavity

PART 2. FOR QUESTIONS 11-20 CHOOSE THE LETTER (A, B, C OR D) THAT FITS THE SPACE.

**A TOOTH**

The central figure of the (1) is a tooth. Each tooth has a crown, a neck and (2). Pulp (3) the center of the tooth. It is surrounded by dentine. In the crown dentine (4) with enamel and in the root and neck it is covered with cementum. Enamel is (5) tissue of the human body. Cementum is also rather hard. In fact, it is a layer of modified (6) which blends with the fibers of periodontal membrane. Inside enamel and cementum is the main (7) of the tooth made of dentine. Dentine is softer, more porous and more elastic than enamel. Dentine is (8). In the very center of the tooth is the soft core - dental (9). It (10) nerves and vessels. In a vital tooth dentine is very closely connected with the pulp. They are often considered together.

- |                  |               |                |                  |
|------------------|---------------|----------------|------------------|
| 1. A) surgery    | B) therapy    | C) dentistry   | D) ophthalmology |
| 2. A) a head     | B) a root     | C) a hand      | D) a body        |
| 3. A) make up    | B) made up    | C) making up   | D) makes up      |
| 4. A) is covered | B) covered    | C) covers      | D) covering      |
| 5. A) hard       | B) harder     | C) the hardest | D) the most hard |
| 6. A) bone       | B) muscle     | C) skin        | D) blood         |
| 7. A) organ      | B) body       | C) center      | D) part          |
| 8. A) sensitive  | B) sense      | C) insensitive | D) senses        |
| 9. A) tissue     | B) crown      | C) neck        | D) pulp          |
| 10. A) contained | B) is contain | C) contains    | D) containing    |

PART 3. FOR QUESTIONS 21-30 READ THE TEXT AND COMPLETE THE TASKS BELOW.

**DIET AND DENTAL HEALTH**

a) Generally speaking a diet adequate for normal growth and development of the body is adequate for building and maintaining the health of the teeth and their supporting structures.

b) Calcium is essential for the development of teeth. The enamel begins to develop about five months before birth and is usually completed by eight years except for the wisdom teeth, crowing, of which are completed between twelve and sixteen years of age. An adequate supply of calcium during these years may result in poorly formed teeth.

c) Once the teeth are completely formed and calcified and have erupted in the mouth, no more calcium is necessary for their growth. Calcium will be needed throughout the whole life since it is essential to the body for the development and maintenance of the bones.

- d) In dentistry we have found that where needs are not currently being met, people are putting of having treatment or are being forced to go private.
- e) It would, of course, be impossible to remove all highly cooked foods from the diet and it would not necessarily be desirable. Eating of more fibrous foods such as fresh fruits and vegetables should however be encouraged.
- f) Good health is the vital part of the great experience of living. To achieve this adequate food of the right type is there for a most necessity of health. People with a poor diet are more likely to have dental problems.
- g) Sugar is an important factor in causing tooth decay; it is therefore desirable to restrict the use of sugar in the diet. Children especially should be encouraged to limit their intake of sweets and to substitute such foods as milk, fruits, uncooked vegetables and nuts for confections between meals.

ONE PARAGRAPH IN THE TEXT IS THE ODD ONE. PUT THE LETTER OF THIS PARAGRAPH.

1.....

WRITE DOWN THE LETTER OF THE PARAGRAPH WHICH IS ABOUT:

An adequate supply of calcium 2 .....

Sugar as an important factor 3 .....

An adequate diet for growth and development 4.....

The health of the teeth and gums will benefit 5 .....

DECIDE WHETHER THE STATEMENTS ARE TRUE OR FALSE AND PUT (T) OR (F) NEXT TO THE STATEMENT:

The enamel begins to develop about five months after birth. 6.....

When the teeth are completely formed no more calcium is necessary for their growth. 7.....

Calcium will be needed throughout the whole life. 8.....

Eating of fibrous foods should be encouraged. 9.....

Sugar is not an important factor in causing tooth decay. 10.....

PART 4. FOR QUESTIONS 31-40 YOU WILL HAVE TO TRANSLATE THE SENTENCES BELOW.

- 1) The deciduous teeth are the first set and are also known as milk or temporary teeth.
- 2) The inner surface of every lower tooth faces the tongue, so it is called the lingual surface.
- 3) The upper first premolar has two roots: one buccal and one palatal.
- 4) The hard palate separates the mouth from the nose.
- 5) The maxilla is fixed to the skull and is immovable.
- 6) Saliva is produced by the salivary glands which are situated close to the mandible.
- 7) When the upper and lower teeth are closed together, they are said to be in occlusion.
- 8) Incisors and canines are for cutting up food into smaller pieces.
- 9) The functions of the tongue are swallowing, speech, taste and cleansing the mouth.
- 10) All the movements of the jaws are produced by the muscles of mastication.

Для промежуточного контроля (ПК)

### ТЕСТ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

PART 1. FOR QUESTIONS 1-10 READ THE ARTICLE AND FILL-IN THE MISSING WORDS FROM THE LIST BELOW. THERE ARE MORE WORDS THAN GAPS.

#### CAN ORAL CANCER BE PREVENTED?

How much does your health (1) to you? Do you understand the importance of disease (2)? Everybody must remember: if you smoke, STOP. If you don't smoke, DON'T START. In addition to chronic bronchitis, emphysema, heart disease and lung cancer, there is also (3) developing in the throat and mouth. Nine thousand people die each year from oral cancer, and smokers have the (4) from oral cancer five times greater than non-smokers. It's a tragedy that can be (5).

Alcohol consumption is also considered to be the (6) for developing oral cancer.

(7) to these 2 definite risk factors - tobacco and alcohol - there other risk factors. They include poor dental health, inadequate diet, geographic location and occupation. The disease can (8) lips, tongue, floor or roof of the mouth, the inner lining of the cheeks, gums and other intraoral tissues.

Many of these symptoms are (9) and people ignore them. This is the serious mistake. Early (10) of oral cancer makes successful treatment possible.

involve, smoke, detection, risk factor, people, consumption, mean, in addition, prevention, prevented, painless, oral cancer, the risk of cancer, risk of dying

PART 2. FOR QUESTIONS 11-20 CHOOSE THE LETTER (A, B, C OR D) THAT FITS THE SPACE.

#### TOOTH ERUPTION

A human has two (1) of teeth: deciduous (or milk, baby) teeth and (2) teeth. The first deciduous tooth is one of the (3). It should appear at the (4) of about six months. By the end of the

second year a child (5) to have a complete set of deciduous teeth.

The deciduous teeth (6) 20 in number, 5 on each side of the upper and lower (7): two incisors, one canine (cuspid) and two molars.

The permanent teeth are 32 in number, eight on each side above and below: two incisors, one canine (cuspid), two premolars and (8) molars. The first permanent tooth to erupt is one of the (9). It should (10) during the sixth year. By the age of 12 a child is supposed to have all permanent teeth except the 3<sup>rd</sup> molar, which may appear in different age, usually starting from 17.

- |               |              |                |                 |
|---------------|--------------|----------------|-----------------|
| 1. A) sets    | B) jaws      | C) eyes        | D) lips         |
| 2. A) milk    | B) baby      | C) permanent   | D) adult        |
| 3. A) molars  | B) premolars | C) canines     | D) incisors     |
| 4. A) height  | B) age       | C) weight      | D) speed        |
| 5. A) suppose | B) supposed  | C) is supposed | D) was supposed |
| 6. A) are     | B) is        | C) was         | D) has been     |
| 7. A) arm     | B) shoulder  | C) foot        | D) jaw          |
| 8. A) four    | B) three     | C) two         | D) five         |
| 9. A) canines | B) premolars | C) molars      | D) incisors     |
| 10. A) appear | B) appearing | C) appears     | D) appeared     |

PART 3. FOR QUESTIONS 21-30 READ THE TEXT AND COMPLETE THE TASKS BELOW.  
MOUTH AND TEETH

h) Your smile is often the first thing people notice when they look at you. Your facial expression attracts other people's attention. With the help of your teeth your mouth shows a lot of emotions on your face from happiness to anger.

i) The mouth also plays a key role in the digestive system, but it does much more than get digestion started. The mouth - especially the teeth, lips, and tongue - is essential for speech. The tongue, which allows us to taste, also helps us to form words when we speak. The lips both help to hold food in the mouth while we chew and pronounce words when we talk.

j) With the lips and tongue, teeth help to form words by controlling air flow out of the mouth. The tongue strikes the teeth as certain sounds are made.

k) Humans can't live without blood. Without blood, the body's organs couldn't get the oxygen and nutrients they need to survive; we couldn't keep warm or cold off, fight infections, or get rid of our own waste products. Without enough blood, we'd weaken and die.

l) The hardest substances in the body, the teeth are also necessary for chewing or mastication) -the process by which we tear, cut and grind food in preparation for swallowing. Each type of tooth serves a different function in the chewing process. Incisors cut foods when you bite into them. The sharper and longer canines tear food. The premolars, which are flatter than the canines, grind and mash food. Molars, with their points and grooves, are responsible for the most vigorous chewing. All the while, the tongue helps to push the food up against our teeth.

m) During chewing salivary glands in the walls and floor of the mouth secrete saliva, which moistens the food and helps break it down even more. Saliva makes it easier to chew and swallows foods, and it contains enzymes and lubricants that aid in the digestion of carbohydrates.

n) Once food has been converted into a soft, moist mass, it's pushed into the throat, or pharynx, at the back of the mouth and is swallowed. When we swallow, the soft palate closes off the nasal passages from the throat to prevent food from entering the nose.

ONE PARAGRAPH IN THE TEXT IS THE ODD ONE. PUT THE LETTER OF THIS PARAGRAPH.

1

WRITE DOWN THE LETTER OF THE PARAGRAPH WHICH IS ABOUT:

- |  |        |
|--|--------|
| The chemicals which help to digest food                | 2..... |
| Different expressions which your face shows            | 3..... |
| Each tooth's function in chewing                       | 4..... |
| Particular sounds produced by the tongue and the teeth | 5..... |

DECIDE WHETHER THE STATEMENTS ARE TRUE OR FALSE AND PUT (T) OR (F) NEXT TO THE STATEMENT:

- |   |         |
|---|---------|
| The mouth is not essential for speech   | 6.....  |
| Teeth on their own are able to form words by controlling air flow out of the mouth. | 7.....  |
| Molars do the most energetic work in chewing.                                       | 8.....  |
| Saliva assists digestion of carbohydrates.  | 9.....  |
| The tongue prevents food from entering the nose.                                    | 10..... |

PART 4. FOR QUESTIONS 31-40 YOU WILL HAVE TO TRANSLATE THE SENTENCES BELOW.

1. When the upper and lower teeth are closed together, they are said to be in occlusion.
2. The hard palate separates the mouth from the nose.
3. The deciduous teeth are the first set and are also known as milk or temporary teeth.
4. All the movements of the jaws are produced by the muscles of mastication.
5. Incisors and canines are for cutting up food into smaller pieces.

- |  |  |
|--|--|
|  | 6. The inner surface of every lower tooth faces the tongue, so it is called the lingual surface.<br>7. The functions of the tongue are swallowing, speech, taste and cleansing the mouth.<br>8. Saliva is produced by the salivary glands which are situated close to the mandible.<br>9. The maxilla is fixed to the skull and is immovable.<br>The upper first premolar has two roots: one buccal and one palatal. |
|--|--|

## Немецкий язык

<b>Для входного контроля (ВК)</b>	1. TEST 1. Das Büro liegt in der Nähe ... Bahnhof. a) vom b) beim c) der d) des e) dem 2. Wegen dieser Erkältung habe ich im Bett ... a) gelegt b) geblieben c) gemusst d) gelegen e) gewesen 3. Barbara ist nicht da. Sie ist ... Freundin gegangen. a) zu seiner b) zu ihrem c) zur der d) zu ihrer e) zu seine 4. „Trinkst du gern Wein?“ – „Ja, aber Bier trinke ich ...“ a) mehr gern b) gern c) besser d) am liebsten e) lieber 5. Wo steht der Fernsehapparat? a) in der Ecke b) in die Ecke c) an der Ecke d) um die Ecke e) vor der Ecke 6. Was ist falsch? a) Liest er gern Krimis? b) Liest du gern Romane? c) Ich lese jetzt sehr viel. d) Früher lese ich nicht so gern. e) Haben Sie schon etwas von Böll gelesen? 7. Was ist falsch? Es passierte ... a) am Nach b) am Morgen c) am Nachmittag d) am Vormittag e) am Abend 8. Ich habe leider keine Zeit, ... a) für das Buch lesen b) zum das Buch lesen c) für das Buch zu lesen d) das Buch lesen e) um das Buch zu lesen 9. Er zog sich aus und legte sich ... a) im Bett b) in Bett c) ins Bett d) zu Bett e) auf Bett 10. Was kann man nicht sagen? a) Wieviel Uhr ist es? b) Wir haben täglich 6 Uhr Unterricht. c) Geht Ihre Uhr richtig?
-----------------------------------	--

- d) Um 12 Uhr gibt es Mittagessen.  
e) Die Uhr schlug Mitternacht.
11. Jemand fragt Sie: „Können Sie Klavier spielen?“ Sie antworten:  
a) Nein, kann ich das leider nicht  
b) Nein, ich leider kann das nicht  
c) Nein, leider ich kann das nicht  
d) Nein, das kann ich leider nicht  
e) Nein, das ich kann leider nicht
12. Das Gegenteil von „sauber“ ist  
a) schwarz  
b) unklar  
c) dunkel  
d) schmutzig  
e) schlecht
13. Ich interessiere mich nicht ... Politik  
a) für  
b) an  
c) in  
d) um  
e) mit
14. Ich suche ein Zimmer mit ... Wasser.  
a) warm  
b) warmes  
c) warmem  
d) warmen  
e) warme
15. Ich kenne ihn erst ...  
a) seit zwei Tagen  
b) vor zwei Tagen  
c) in zwei Tagen  
d) nach zwei Tagen  
e) an zwei Tagen
16. Er \_\_\_\_ gut deutsch.  
a) sprichst c) spricht  
b) sprechen d) spricht
17. Ihr \_\_\_\_ gut.  
a) antwortet c) antworte  
b) antworten d) antwortest
18. Wir \_\_\_\_ Deutsch.  
a) lerne c) lernt  
b) lernst d) lernen
19. Er \_\_\_\_ eine gute Idee.  
a) hast c) hat  
b) habe d) habt
20. Meine Freundin \_\_\_\_ eine große Familie.  
a) haben c) sind  
b) ist d) hat
21. Das \_\_\_\_ meine Akademie.  
a) seid c) ist  
b) habe d) hat
22. Wann kommt \_\_\_\_ Professor?  
a) dem c) den  
b) das d) der
23. \_\_\_\_ Text übersetzen alle Studenten.  
a) dem c) der  
b) das d) den
24. Ich zeige meine Arbeit \_\_\_\_ .  
a) des Dozenten c) die Dozenten  
b) dem Dozenten d) der Dozent
25. Wie heißt \_\_\_\_ ?  
a) des Studenten c) der Student  
b) den Studenten d) dem Student
26. Der \_\_\_\_ Monat im Jahr ist Februar.  
a) kürzeste c) am kürzesten  
b) kurz d) kürzere
27. Mein Bruder ist \_\_\_\_ als ich.  
a) alt c) der älteste  
b) älter d) am ältesten
28. Unser Haus ist so \_\_\_\_ wie deins.  
a) die größte c) größer b) am größten d) groß

29. \_\_\_\_\_ gibt es im Studentenheim nicht  
a) dieses Student b) diesen Studenten c) diesem Studenten
30. Der Lehrer erklärt \_\_\_\_\_ die Grammatik.  
a) den Studenten c) die Studenten  
b) der Studenten d) der Student
31. Das sind die Bücher \_\_\_\_\_.  
a) des Lehrers c) der Lehrer  
b) den Lehrer d) dem Lehrer
32. Meine Schwester ist \_\_\_\_\_ als ich.  
a) jung c) die junge b) jüngere d) jünger
33. Was ist der \_\_\_\_\_ Fluss in unserem Land?  
a) längere c) längste b) lange d) am längste
34. Das Auto fährt so \_\_\_\_\_ wie ein Zug.  
a) schneller c) schnell  
b) am schnellsten d) das schnellste
35. Er hat bei dem Ausflug \_\_\_\_\_ kennengelernt.  
a) einen Studenten b) einem Studenten c) eines Studenten
36. aufnehmen  
a) принимать b) поступать c) уменьшать
37. betragen  
a) составлять b) переносить c) участвовать
38. Staub  
a) пища b) слюна c) пыль
39. sich kontrahieren  
a) повышаться b) сокращаться c) происходить
40. Rachen  
a) глотка b) гортань  
c) диафрагма
41. verunreinigen  
a) очищать b) загрязнять c) изменять
42. Scheidewand  
a) отдел b) перегородка c) слюна
43. fließen  
a) течь b) следовать c) оставлять
44. Abschnitt  
a) удар b) отделение c) раздел
45. Gewicht  
a) пол b) объем c) вес
- 46... Sie mich gut verstehen?  
a) kann b) könnt c) können
47. Die Bücher ... sie mit nach Hause nehmen.  
a) darf b) durftet c) darfst
48. Wie oft ... man die Tabletten einnehmen?  
a) muss b) musst c) müßt
49. Die Gruppe ... in maximal 15 Minuten diesen Text übersetzen.  
a) sollt b) solltet c) soll
50. Er ... sich nach Studienabschluss auf Chirurgie spezialisieren.  
a) wollt b) will c) wolltet

Для текущего  
контроля (ТК)

**I** *Вариант I*

**Выберите правильный вариант:**

6. Trauma .... akut und chronisch sein.  
a) kannst b) kann c) können
7. Der Arzt .... die Zahnkavität präparieren.  
a) will b) wollen c) willst
8. Alle Menschen .... Ihre Zähne pflegen.  
a) soll b) sollen c) sollst
9. Das Füllungsmaterial .... keine Reize auf die Wurzelhaut ausüben.  
a) dürfen b) dürft c) darf
10. Die Wurzelfüllung .... gute Form und Volumen behalten.  
a) muss b) müsst c) müssen
- II** *Выберите правильный вариант:*
11. Hypoplasie ist eine unvollkommene Entwicklung....  
a) des Zahnhartsubstanzen b) dem Zahnhartsubstanzen c) der Zahnhartsubstanzen
12. Der Zahnarzt untersucht .... gründlich.  
a) den Patienten b) dem Patienten c) des Patienten
13. Streifenform der Karies entsteht häufiger bei ...  
a) dem Frontzähnen b) den Frontzähnen c) die Frontzähnen
14. Die Zahnkaries ist mit .... der Zahnhartgewebe verbunden.  
a) die Zerstörung b) der Zerstörung c) dem Zerstörung



4. a) Schaltetest du das Radio morgens ein?  
b) Du schaltetest das Radio morgens ein?  
c) Morgens schaltest du das Radio ein?
5. a) Immer ist das zahnärztliche Sprechzimmer sauber und beleuchtet?  
b) Ist das zahnärztliche Sprechzimmer immer sauber und beleuchtet?  
c) Das zahnärztliche Sprechzimmer ist immer sauber und beleuchtet?
6. a) Wessen Namen heute trägt unsere Akademie?  
b) Wessen Namen heute unsere Akademie trägt?  
c) Wessen Namen trägt heute unsere Akademie?
7. a) Wo kann der Zahnarzt Hände waschen?  
b) Wo der Zahnarzt kann Hände waschen?  
c) Wo kann waschen der Zahnarzt Hände?
8. a) Ich weiß, dass die Füllungsmaterialien im Schrank liegen.  
b) Ich weiß, dass die Füllungsmaterialien liegen im Schrank.  
c) Ich weiß, dass im Schrank liegen die Füllungsmaterialien.
9. a) Der Lehrer fragt, wo ein Spülbecken mit Wasserspülung steht.  
b) Der Lehrer fragt, wo steht ein Spülbecken mit Wasserspülung.  
c) Der Lehrer fragt, wo ein Spülbecken steht mit Wasserspülung.
10. a) Der Arzt, der hat den Wurzelkanal eröffnet, benötigt dabei Nervenkanalbohrer.  
b) Der Arzt, der hat geöffnet den Wurzelkanal, benötigt dabei Nervenkanalbohrer.  
c) Der Arzt, der den Wurzelkanal geöffnet hat, benötigt dabei Nervenkanalbohrer.

*III Finden Sie ein Äquivalent zum deutschen Wort:*

- |                      |                |                 |                 |
|----------------------|----------------|-----------------|-----------------|
| 1. Ausbildung        | a) образование | в) общежитие    | с) руководитель |
| 2. eintreten         | a) заботиться  | в) входить      | с) воспитывать  |
| 3. Lehrstuhl         | a) лифт        | в) кафедра      | с) знания       |
| 4. Unterricht        | a) экзамен     | в) кружок       | с) занятие      |
| 5. teilnehmen        | a) участвовать | в) учиться      | с) знать        |
| 6. Studentenwohnheim | a) столовая    | в) здание       | с) общежитие    |
| 7. Fach              | a) искусство   | в) дом          | с) предмет      |
| 8. entfernen         | a) удалять     | в) пломбировать | с) определять   |
| 9. verbessern        | a) расширять   | в) улучшать     | с) освещать     |
| 10. Kavität          | a) зуб         | в) воспаление   | с) полость      |

*IV. Прочитайте текст:*

1. Die Anästhesie ist ein großer Fortschritt der neueren Medizin. Im allgemeinen versteht man unter Anästhesie die Unempfindlichkeit der Haut. Man unterscheidet lokale Anästhesie, Leitungsanästhesie, Kombination von lokaler mit Leitungsanästhesie.
2. Die lokale Anästhesie oder Betäubung erreicht man mit einem physikalischen Verfahren, mit dem Aufspritzen von Chloräthyl auf die Haut. Lokale Anästhesie kann als Oberflächenanästhesie und Infiltrationsanästhesie durchgeführt werden.
3. Bei der Leitungsanästhesie wird das Mittel in den Nerv selbst eingespritzt. Zur Leitungsanästhesie gehören die Paravertebralanästhesie, Lumbalanästhesie, Gefäßanästhesie. Gefäßanästhesie ist eine besondere Art der Anästhesie. Zur Gefäßanästhesie gehören die Venenanästhesie und die Arterienanästhesie.
4. Vom Altertum bis in die Neuzeit wurde versucht, die Schmerzunempfindlichkeit durch Alkohol oder Opium oder durch Einatmen von Kräuterdämpfen zu erreichen. 1807 wurden schmerzfrei Amputationen bei großer Kälte in Russland durch den Leibarzt Napoleons, D. Larrey, ausgeführt. 1884 verwendete S. Koller zum ersten Mal Kokain zur Lokalanästhesie am Auge. 1890 entdeckte Ritsert das Anästhesin als erstes synthetisiertes Mittel zur Lokalanästhesie. 1904 synthetisierte Einhorn das Novokain.

*Kreuzen Sie an, ob die Sätze dem Textinhalt entsprechen:*

1. Unter Anästhesie versteht man die Unempfindlichkeit der Haut.
2. Zur lokalen Anästhesie gehört die Gefäßanästhesie.
3. Lumbalanästhesie ist eine besondere Art der Anästhesie.
4. Anästhesin ist das erste synthetisierte Mittel zur Lokalanästhesie.
5. 1984 verwendete S. Koller zum ersten Mal Kokain zur Lokalanästhesie am Auge.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Английский язык

#### Основная литература:

1. Англо-русский медицинский словарь / под редакцией И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 496 с. – ISBN 978–5–9704–2473–5. – URL:

<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>. – Текст: электронный

2. Берзегова, Л. Ю. Английский язык. English in Dentistry : учебник / под редакцией Л. Ю. Берзеговой. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2022. – 360 с. : ил. – ISBN 978–5–9704–6782–4. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970467824.html>. – Текст: электронный .

3. Марковина, И. Ю. Английский язык. Базовый курс : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2020. – 152 с. : ил. – ISBN 978–5–9704–5512–8. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970455128.html>. – Текст: электронный

4. Марковина, И. Ю. Английский язык. Вводный курс : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2021. – 160 с. – ISBN 978–5–9704–6496–0. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970464960.html>. – Текст: электронный

5. Марковина, И. Ю. Английский язык. Полный курс : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2021. – 304 с. – ISBN 978–5–9704–6324–6. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970463246.html>. – Текст: электронный

#### **Дополнительная литература:**

1. Безкоровайная, Г. Т. Английский язык : учебник / Г. Т. Безкоровайная. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2021. – 416 с. – ISBN 978–5–9704–6229–4. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970462294.html>. – Текст: электронный

2. Золина, Н. А. Английский язык для студентов медицинских колледжей : учебник для спо / Н. А. Золина. – 2-е изд., стер. – Санкт-Петербург : Лань, 2022. – 380 с. – ISBN 978–5–8114–9183–4. – URL: <https://e.lanbook.com/book/187797>. – Текст: электронный.

3. Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2016. – 368 с. – ISBN 978–5–9704–3576–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>. – Текст: электронный

4. Марковина, И. Ю. Английский язык. Базовый курс : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2020. – 152 с. : ил. – ISBN 978–5–9704–5512–8. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970455128.html>. – Текст: электронный

#### **Учебно-методические пособия:**

1. Стеблецова, А. О. Preventive Dentistry: Ways of communication = Профилактическая стоматология : способы коммуникации : учебно-методическое пособие / А. О. Стеблецова, И. И. Торубарова, Н. Н. Скокова ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, 2019. – 51 с. – URL: <http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/964>. – Текст: электронный

## 7.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

### Основная литература:

1. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов стоматологических факультетов медицинских вузов : учебное пособие / В. А. Кондратьева, Э. З. Петров, А. К. Курьянов. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2005. – 280 с. – ISBN 5–9704–0269–9. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5970402699.html>. – Текст: электронный

### Дополнительная литература:

1. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах : учебник / В. А. Кондратьева, О. А. Зубанова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2002. – 256 с. – ISBN 5–9231–0221–8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html>. – Текст: электронный

### Учебно-методические пособия:

1. Григорьева, О. П. Аптека = Die apothese : учебное пособие / О. П. Григорьева, Л. З. Федорова ; ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных и латинского языков. – Воронеж, 2007. – 51с.

### в) программное обеспечение - общесистемное и прикладное программное обеспечение, в том числе:

- Лицензии Microsoft:
  - License – 41837679 от 31.03.2007: Office Professional Plus 2007 – 45, Windows Vista Business – 45
  - License – 41844443 от 31.03.2007: Windows Server - Device CAL 2003 – 75, Windows Server – Standard 2003 Release 2 – 2
  - License – 42662273 от 31.08.2007: Office Standard 2007 – 97, Windows Vista Business – 97
  - License – 44028019 от 30.06.2008: Office Professional Plus 2007 – 45,
  - License – 45936953 от 30.09.2009: Windows Server - Device CAL 2008 – 200, Windows Server – Standard 2008 Release 2 – 1
  - License – 46746216 от 20.04.2010: Visio Professional 2007 – 10, Windows Server – Enterprise 2008 Release 2 – 3
  - License – 62079937 от 30.06.2013: Windows 8 Professional – 15
  - License – 66158902 от 30.12.2015: Office Standard 2016 – 100, Windows 10 Pro – 100
  - Microsoft Windows Terminal WinNT Russian OLP NL.18 шт. от 03.08.2008
  - Операционные системы Windows (XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10) разных вариантов приобретались в виде OEM (наклейки на корпус) при закупках компьютеров через тендеры.
- Kaspersky Endpoint Security для бизнеса

Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License

- № лицензии: 0B00-170706-072330-400-625, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2017-07-06 до 2018-07-14
- № лицензии: 2198-160629-135443-027-197, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2016-06-30 до 2017-07-06
- № лицензии: 1894-150618-104432, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2015-06-18 до 2016-07-02
- № лицензии: 1894-140617-051813, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2014-06-18 до 2015-07-03
- № лицензии: 1038-130521-124020, Количество объектов: 499 Users, Срок использования ПО: с 2013-05-22 до 2014-06-06
- № лицензии: 0D94-120615-074027, Количество объектов: 310 Users, Срок использования ПО: с 2012-06-18 до 2013-07-03
- Единая информационная система управления учебным процессом Tandem University. Лицензионное свидетельство №314ДП-15(223/Ед/74). С 03.02.2015 без ограничений по сроку.
- Moodle - система управления курсами ([электронное обучение](#)). Представляет собой [свободное](#) (распространяющееся по лицензии [GNU GPL](#)). Срок действия без ограничения. Существует более 10 лет.
- Bitrix (система управления сайтом университета <http://vrngmu.ru> и библиотеки <http://lib.vrngmu.ru>). ID пользователя 13230 от 02.07.2007. Действует бессрочно.

SPSS for Windows 14.0.

Microsoft Office Word.

Microsoft Office Excel.

Microsoft Office Power Point и др.

**г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы - Интернет ресурсы, отвечающие тематике дисциплины, в том числе:**

[www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) электронный словарь ABBY Lingvo

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) электронный словарь Multitran

[www.upupdate.com](http://www.upupdate.com) Информационный ресурс доказательной медицины

[mednet.ulca.edu](http://mednet.ulca.edu) Ресурс Калифорнийского университета Лос Анджелеса (UCLA)

[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) Centers for disease control and prevention [fda.gov](http://fda.gov) U.S. Food and Drug Administration и др.

Электронная библиотека для высшего медицинского и фармацевтического образования Т.6: «Иностранный язык» (English, Deutsch, Francais). 2004.

<http://www.aerzteblatt.de>

<http://www.lingvo.ru> (электронный словарь ABBYLingvo)

<http://www.multitran.ru> (электронный словарь)

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Учебные комнаты (403, 404, 407, 411, 413), оснащенные столами и стульями для преподавателя и студентов, учебными досками.

Учебные комнаты (401, 415, 417), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – мультимедийным комплексом (ноутбуки Samsung, Asus, мультимедиапроектором Mitsubishi

с потолочной конструкцией, доской интерактивной IQ-Board); DVD-плеер с акустической системой, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Учебные комнаты (421, 423), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – LCD-телевизором LG, DVD-плеером, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Для самостоятельной работы студентов (каб. №5): компьютеры с выходом в интернет и доступом обучающихся в электронным библиотечным системам (ЭБС) через сайт библиотеки: <http://lib.vrnngmu.ru/>.

Наборы слайдов, таблиц, схем, мультимедийных наглядных материалов по различным разделам дисциплины. Тестовые задания по изучаемым темам, а также компьютерные презентации по всем темам практических занятий, учебные видеофильмы.